



Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 11/09/23

Croeso nôl i bawb ar ddechrau blwyddyn newydd a chroeso arbennig i bob plentyn a rhiant/gofalwr sydd newydd ymuno â ni. Rydym ni i gyd yn edrych ymlaen at y flwyddyn sydd i ddod. Dyma ychydig o wybodaeth gyffredinol i chi ar gyfer tymor yr Hydref:

* Mae cinio ysgol yn parhau i fod yn £2.40 y dydd, yn daladwy trwy ipay Mae gan bob plentyn y dosbarth derbyn Blwyddyn 1, 2 a 3 hawl i brydau ysgol am ddim

* Clwb brecwast yn rhedeg o 8.00yb - 8.20yb. (50c y dydd.)

* Amserau ysgol yw 8.50yb - 3.20yp. Gatiau'n agor am 8.40am a gwerthfawrogrir prydlondeb

* Meithrin bore 8.50yb - 11.20yb

* Gofynnwn yn garedig i chi ystyried eraill wrth barcio eich car o amgylch yr ysgol, cymerwch y gofal mwyaf posib ohonoch chi ac eraill wrth ollwng a chasglu'ch plant. Er diogelwch y plant a'r rhieni/gofalwyr, peidiwch â pharcio ar unrhyw balmant na chroesfan, hyd yn oed yn rhannol, gan fod hyn yn achosi rhwystr i gerddwyr eraill. Parciwch a cherddwch, bydd eich plant yn ddiogel gyda ni yn yr ysgol.

* Cofiwch roi enw eich plentyn ar bob ddilledyn i leihau'r risg y bydd yn mynd ar goll. Gofynnwn yn garedig, os bydd eich plentyn yn dod adref yn ddamweiniol a dilledyn plentyn arall, eu bod yn ei ddychwelyd y diwrnod canlynol.

* Bydd mwy o wybodaeth cyfarfodydd croeso i'r dobarth yn dod allan erbyn diwedd yr wythnos. Cofiwch fod ein drws o hyd ar agor! Mae gennym bolisi 'drws agored' yn ysgol Gellionnen. Rydym ar gael ar ddiwedd y dydd i drafod unrhyw faterion sydd yn eich poeni neu allwch drefnu apwyntiad gyda'r athro ynglyn ag amser sy'n gyfleus i'r ddau barti. Peidiwch â cholli cwsg - dewch am sgwrs!

Welcome back to everyone at the start of a new year and a special welcome to all children and parents/carers who have just joined us. We are all looking forward to the year ahead. Here is some general information for you for the Autumn term:

* School lunch remains £2.40 per day, payable via ipay. All children in the reception class Years 1, 2 and 3 are entitled to free school meals

* Breakfast club runs from 8.00am - 8.20am. (50p per day.)

* School times are 8.50am - 3.20pm. Gates open at 8.40am and punctuality is appreciated

*Morning nursery 8.50am - 11.20am

* We kindly ask that you consider others when parking your car around the school, take the greatest possible care of yourself and others when dropping off and collecting your children. For the safety of the children and parents/carers, please do not park on any pavement or crossing, even partially, as this causes obstruction to other pedestrians. Park and walk, your children will be safe with us at school.

* Please remember to put your child's name on all clothes to reduce the risk of them getting lost. Also, we kindly ask that if your child accidentally comes home with somebody else's, they return it the following day.

* More information on welcome meetings will come out by the end of the week. Remember that our door is always open! We have an 'open door' policy at Gellionnen school. We are available at the end of the day to discuss any issues that concern you or you can arrange an appointment with the teacher at a time that is convenient for both parties. A problem shared is a problem halved!

Bydd amserlen gyflawn y clybiau allgyrsiol y tymor hwn yn cael ei rhannu gyda chi erbyn diwedd yr wythnos. Cofiwch ymweld â chalendar gwefan yr ysgol lle rhennir trosolwg o ddigwyddiadau gyda chi. Gweler gwybodaeth am glybiau isod.

This term's extracurricular clubs full schedule will be shared with you by the end of the week Remember to visit the school's website calendar where an overview of events is shared with you. Please see information below regarding clubs.

Moeswers y mis:

Eich hawl i ddysgu a mynd i'r ysgol (E.28)

Child's right of the month:

Your right to learn and go to school (E.28)



Preswyl

Bydd disgyblion blynyddoedd 5 a 6 yn ymweld â chanolfannau preswyl Llandysul a Llain yn ystod yr hanner tymor cyntaf. Gofynnwn yn garedig i chi ddanfôn blaendal erbyn y dyddiad a nodwyd. Nid oes angen talu'n llawn am y daith cyn bod eich plentyn / plant yn ymweld ar ganolfannau, rydym yn fwy na pharod i dderbyn rhan daliadau dros y flwyddyn. Diolch yn fawr am eich cefnogaeth a'n helpu ni i ymestyn gorwelion eich plant.

Residential

Pupils in years 5 and 6 will visit Llandysul and Llain residential centers during the first half term. We kindly ask you to send a deposit by the date indicated. It is not necessary to pay in full for the trip before your child / children visit the centres, we are more than happy to accept part payments over the year. Thank you very much for your support and helping us to provide extended experiences for your children.

SIOP FFRWYTHAU: DOSBARTH DERBYN, BLYNYDDOEDD 1,2,3,4,5 & 6

DYDDIOL

£1.50 YR WYTHNOS neu 30c Y DYDD

DYDD LLUN 11^{EG} MEDI 2023

FRUIT SHOP: RECEPTION CLASS, YEARS 1,2,3,4,5 & 6

DAILY

£1.50 PER WEEK or 30c DAILY

MONDAY 11th SEPTEMBER 2023





Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gynradd Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter



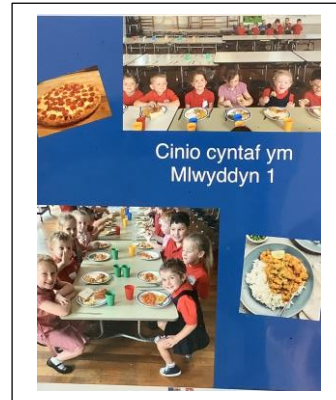
Dangos Carden Goch i Hiliaeth

Show Racism the Red Card



Taith Blwyddyn 1 a 2 i'r warchodfa natur

A visit to the nature reserve by years 1 and 2



Cinio cyntaf ym Mlwyddyn 1



JURDD I BAWB

Urdd Gobaith Cymru

PWY YW'R URDD?
Mae Urdd Gobaith Cymru yn fudiad i blant a phobl ifanc.

BETH MAE'R URDD YN EI GYNNIG?
Mae'r Urdd yn cynnig profiadau unigryw, cyffrous a bythgofiadwy drwy gyfrwng y Gymraeg i ieuenctid Cymru, yn cynnwys:

- Gwersylloedd gwych
- Clybiau chwaraeon wythnosol a chystadlaethau canedlaethol
- Gweithdai celfyddydol
- Cyfleoedd i deithio dramor
- Cystadlu yn Eisteddfod yr Urdd
- Cyfleoedd i fod yn rhan o gwmni theatr canedlaethol yr Urdd


...a llawer isawr mwy.


Er mwyn gweld beth sydd ar gael yn dy ardal di cer i'n gwefan i dudalennau 'Fy Ardal'.

SUT MAE YMAELODI?
I ymaelodi:
urdd.cymru/ymuno

Pris aelodaeth: £10 y plentyn (gostyngiadau ar gael)
Aelodaeth teulu: £25 (3 neu fwy o blant)

*Rydym yn cynnig aelodaeth am £11 unrhyw blentyn sy'n derbyn cafrhogaeth arbenigol drwy gynllun cinio ysgol am oddeutu.



 #UrddiBawb

JURDD I BAWB

Urdd Gobaith Cymru

WHO IS THE URDD?
Urdd Gobaith Cymru is an organisation for children and young people.

WHAT DOES THE URDD OFFER?
The Urdd offers unique, exciting and unforgettable experiences to children and young people in Wales, including:

- Residential centres
- Weekly sport clubs and national competitions
- Art events
- Opportunities to travel abroad
- Compete at the Urdd Eisteddfod
- Become members of the Urdd's National Youth Theatre

...and much, much more.


To see what's on offer in your area, visit the 'My Area' section on the website.


WHY JOIN?
By being a member you / your children will be able to make the most of everything that the Urdd has to offer. It opens the door to so many opportunities, to enjoy, to take part and to make new friends for life.

HOW TO JOIN?
To become a member:
urdd.cymru/join

Membership cost:
£10 per child (discounts available)
Family membership: £25 (3 or more children)

* We offer £1 membership for children who are eligible for free school meal support.



 #UrddiBawb



Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

**Clwb Aml-chwaraeon
Multi-sports Club**
BL./YR. 3-6

£12
am 6 wythnos
for 6 weeks

DYDDIAD | DATE
Dydd Mawrth / Tuesday
12.09.23 - 24.10.23

AMSER TIME 15:20-16:20

LOCATION | LLEOLIAD
YGG Gellionnen

**RHAID COPRESTRU AR-LEIN
MUST REGISTER ONLINE** [Link: urdd.org.uk/parents/parents](https://www.urdd.org.uk/parents/parents)

**EICH SWYDDOG LLEOL
YOUR LOCAL OFFICER** Emma Roberts
emmaroberts@urdd.org
07500 890254

[urdd.org.uk](https://www.facebook.com/urdd.org.uk)

**Clwb Gymnasteg
Gymnastics Club**
Oed / Age: 3-6

£21
am 6 wythnos
for 6 weeks

DYDDIAD | DATE
Dydd Mawrth / Tuesday
12.09.23 - 24.10.23

AMSER TIME 17:00-17:45

LOCATION | LLEOLIAD
YGG Gellionnen

**RHAID COPRESTRU AR-LEIN
MUST REGISTER ONLINE** [Link: urdd.org.uk/parents/parents](https://www.urdd.org.uk/parents/parents)

**EICH SWYDDOG LLEOL
YOUR LOCAL OFFICER** Emma Roberts
emmaroberts@urdd.org
07500 890254

[urdd.org.uk](https://www.facebook.com/urdd.org.uk)

SEESAW

Cyswllt Cartref — Rydym fel ysgol yn ymwybodol o bwysigrwydd cyfathrebu gyda chi fel rhieni / gofalwyr. Pwrpas yr APP gwyh yma ydy rhannu gwybodaeth am eich plentyn / plant a ffordd o gadw mewn cysylltiad gyda'r athro dosbarth. Byddwch yn gallu cael mynediad i waith eich plentyn / plant gan ddefnyddio cyfrifiadur neu bydd angen lawrlwytho'r APP ar eich ffonau / dyfeisiau er mwyn cael mynediad i ddosbarth eich plentyn. Bydd eich plentyn yn dod a Chôd unigryw adref er mwyn sganio. Dilynwch y cyfarwyddiadau a chewch yn ofalus

SEESAW

Home School Communication - We are aware of how important it is to keep in touch with you as parents / carers. The purpose of this APP is to share information about your child / children and a way to keep in touch with the class teacher. You can access this APP on your computer or by downloading the APP on your phone or device. Your child will bring a unique code home for you to scan. Follow the instructions carefully to access your child's account.

Diwrnodau HMS: INSET DAYS

01/09/2023
04/09/2023
06/11/2023
22/12/2023
09/02/2024

Diwrnod Pontio Bryntawe B16

Year 6 Bryn Tawe Transition Days

05/10/2023
23/10/2023
12/04/2024
26/06/2024
02/07/2024
08/07/2024 – 12/07/2024



Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 11/09/23

Digwyddiadau'r wythnos : Events of the Week

Dydd Llun: Meithrin Bore - Dechrau
 Morning Nursery - Begin
 Gwersi Mandarin BI4, 5 & 6
 Mandarin Lessons Y4, 5 & 6
 Mr Bott Pres / Chwythbrennau
 Mr Bott Brass / Woodwind



Dydd Mawrth: Clwb aml chwaraeon Urdd BI 3-6
 Multisports Urdd Years 3-6
 Clwb gymnasteg Urdd 3-6 oed
 Gymnastics Club Urdd 3-6 yrs of age
 Clwb gwyddbwyll BI 5/6
 Chess Club Years 5/6

Dydd Mercher: Meithrin – Mercher Mwdlyd
 Nursery – Muddy Wednesday
 Gwersi Ffrangeg BI6
 French lessons Year 6
 Nofio BI6
 Year 6 Swimming

Dydd Iau: Gwersi Ffidil Mrs Holt
 Mrs Holt Violin tuition
 Clwb Syrffio BI5/6
 Surfing Club Y5/6

Dydd Gwener: Pêl Droed v Lon Las @ Gellionnen BI5/6
 Football v Lon Las @ Gellionnen Yr 5/6

Plis sicrhewch fod eich plentyn yn cyrraedd yr ysgol ar amser fel y gall eich plentyn gael y mwyaf allan o brofiadau'r ysgol eleni. Dylid cymryd gwyliau yn ystod gwyliau ysgol a gwneud apwyntiadau meddygol / deintyddol lle bo modd ar ôl y diwrnod ysgol ddoc i ben.

Please ensure that your child arrives at school on time so that your child can get the most out of this year's school experiences. Vacations should be taken during school holidays and medical / dental appointments should be made where possible after the school day ends.

Tymor yr Hydref

Dechrau: Dydd Gwener 1 Medi 2023
 Hanner Tymor: Dydd Llun 30 Hydref 2023 - Dydd Gwener 3 Tachwedd 2023
 Diwedd: Dydd Gwener 22 Rhagfyr 2023

Tymor y Gwanwyn

Dechrau: Dydd Llun 8 Ionawr 2024
 Hanner Tymor: Dydd Llun 12 Chwefror 2024 - Dydd Gwener 16 Chwefror 2024
 Diwedd: Dydd Gwener 22 Mawrth 2024

Tymor yr Haf

Dechrau: Dydd Llun 8 Ebrill 2024
 Hanner tymor: Dydd Llun 27 Mai 2024 - Dydd Gwener 31 Mai 2024
 Diwedd: Dydd Gwener 19 Gorffennaf 2024

Autumn Term

Start: Friday 1 September 2023
 Half-term: Monday 30 October 2023 - Friday 3 November 2023 End: Friday 22 December 2023

Spring Term

Start: Monday 8 January 2024
 Half-term: Monday 12 February 2024 - Friday 16 February 2024
 End: Friday 22 March 2024

Summer Term

Start: Monday 8 April 2024
 Half-term: Monday 27 May 2024 - Friday 31 May 2024
 End: Friday 19 July 2024

Presenoldeb/Attendance

Wythnos yn gorffen /

Week ending 9/09/22:

--- %

Targed/Target:

95.8%

Presenoldeb/Attendance:

Presenoldeb/Attendance	Canllawiau Cenedlaethol/National Guidelines
95%-100%	Ardderchog/Excellent
90%-95%	Bodddhaol/Satisfactory
85%-90%	Anfodddhaol/Unsatisfactory
80%-85%	Anfodddhaol iawn/Very unsatisfactory
Islaw/Below 80%	Canran beryglus o isel/Extremely low level of attendance.

Gweler uchod y canllawiau cenedlaethol ar gyfer presenoldeb. Mae presenoldeb eich plentyn yn yr ysgol yn holl bwysig. Dewch i ni gael gweithio gyda'n gilydd i gynnig dyfodol disglair i'n plant/

Please see above for the national guidelines on attendance. Your child's attendance at school is extremely important. Let's work together to secure a bright future for our children.

Dyddiadau i'w nodi/Dates for the diary :

- W/C 18/09/23 – Cyfarfodydd Croeso i'r dosbarth
Welcome to the class Meetings
- 25/9/23 - Wythnos beicio i'r ysgol - Sustrans
- Bike to school week - Sustrans
- 29/9/23 - Bore coffi McMillan
McMillan Coffee Morning
- 18/10/23 - Ymweliad Preswyl BI5
Y5 Residential Visit
- 25/10/23 - Ymweliad Preswyl BI6
Y6 Residential Visit
- 30/10/23 - Hanner Tymor / Half Term
- 22/12/23 – Diwedd Tymor – End of Term